

Saint Ladislaus Parish



November 17, 2019 - 33rd Sunday in Ordinary Time
17 listopada 2019 - 33. Niedziela Okresu Zwykłego

St. Ladislaus Parish: 5345 W. Roscoe St.
Chicago, IL 60641
Tel. 773 725 2300

Fax: 773 725 6042

Church address: 3343 N. Long Ave,
Chicago, IL 60641

Parish/Office Hours: Mon. - Fri. 9am - 5pm

Bulletin Submissions:

Due Friday, by noon, two weeks prior
to publication. Please call parish office
for holiday schedule.

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Zygmunt Ostrowski SChr

Support Staff:

Business Manager : Miss Monika Wawrzyniak

Bulletin Editor/Secretary: Ms. Marsha Geurtsen

Religious Education: Mrs. Olga Kalata

Tel. 773-230-2731

www.stladislauschicago.org

We live in the second decade of the 21st century, in the era of many technological innovations. Computerization, if used properly, helps us in our daily life. The Internet is a great help in communication, which makes the world



a "global village". Today, in the blink of an eye, we are up to date with news from both near America and distant Poland by information posted on websites.

The Church also takes advantage of the benefits of the Internet. Our parish has so far had a website whose functionality has recently failed. That is why we have created a new website, which also has a new address: www.stladislauschicago.org The website is bilingual - it works in Polish and in English. The site is also responsive with mobile devices, i.e. it opens without problems not only on an ordinary computer, but also on mobile phones and tablets.

In addition to the premiere of St. Ladislaus Parish new website, we are also starting with two other virtual realities: the parish FanPage on Facebook and a live video streaming from the church. You can join our Facebook, among others by the tab on the left of the website. A live video broadcast from the church should start in the coming days. This option is intended as a help especially for the sick who cannot come to Mass. Also absent relatives of people celebrating baptisms, weddings or funerals will be able to join in the ceremonies through a video streaming. The link to the broad-cast will be posted on our new website.

Thank you, Szymon Klimczuk, for installing the webcam and initiating video coverage.

The website was made by Rafał Czapiński from Poland (<https://dobrastronaparafii.pl/>).

Przyszło nam żyć w drugiej dekadzie XXI wieku, w erze intensywnie wdrażanych innowacji technologicznych. Komputeryzacja, o ile używana jest we właściwy sposób, pomaga nam w codziennym życiu. Wielką pomocą w komunikacji jest Internet, który robi ze świata „globalną wioskę”.

Dziś w mgnieniu oka jesteśmy na bieżąco z wiadomościami z bliskiej Ameryki jak i dalekiej Polski czytając informacje zamieszczane na stronach internetowych.

Z dobrodziejstwa Internetu korzysta również Kościół. Nasze chicagowskie Władysławowo dotychczas posiadało stronę internetową, której funkcjonalność ostatnio ulegała awarii. Dlatego stworzyliśmy nową witrynę internetową, która posiada także nowy adres: www.stladislauschicago.org Strona jest dwujęzyczna - funkcjonuje w języku polskim i w języku angielskim. Witryna jest także responsywna z urządzeniami mobilnymi, czyli otwiera się bez problemów nie tylko w zwykłym komputerze, ale i w telefonach komórkowych i na tabletach.

Oprócz premiery nowej strony internetowej Władysławowa, stratumy także z dwiema innymi rzeczywistościami wirtualnymi: z FanPage parafii na Facebook'u oraz z wideo relacją na żywo z kościoła. Do naszego Facebook'a można dołączyć m.in. przez zakładkę zmieszczoną po lewej stronie witryny internetowej. Wideo transmisja na żywo z kościoła powinna ruszyć w najbliższych dniach. Ta opcja jest pomyślana jako pomoc zwłaszcza dla chorych, którzy nie mogą przybyć na Mszę św. Również nieobecni bliscy osób celebrujących chrzty, śluby, czy pogrzeby będą mogli łączyć się w uroczystościach przez relację wideo. Link do transmisji zamieszczony będzie na stronie głównej parafii.

Dziękuję p. Szymonowi Klimczukowi za instalację kamery i zainicjowanie wideo relacji.

Stronę internetową wykonał p. Rafał Czapiński z Polski (<https://dobrastronaparafii.pl/>).

ks. Tomasz Ludwicki SChr

Fr. Tomasz Ludwicki SChr

Mass Intentions

SATURDAY - NOVEMBER 16

5:00pm † Jeanette Peters - T. Kochanski
 † Edna Dmuchowski
 † Irene Korzenski - E. Korzenski

SUNDAY - NOVEMBER 17

7:30am Za parafian
 9:00am † Fernand Baros -D. Schiffer
 † Florence, Mitchell & Diane Zielinski
 10:30am † Stanisław Borowski-rodzina
 † Stanisław Miesiarczyk
 † James Gazda - sister Diane Gazda

12:00pm For parishioners

1:30pm † Helena Mac

7:00pm † Antoni Gumkowski

MONDAY - NOVEMBER 18

8:15am Most Needed Soul in Purgatory - A. Mravec
 † For the souls in purgatory
 † Genevieve Napora - 9th Death Anniv. - son Ed

7:00pm † Barbara & Edmund Zarzycki

TUESDAY - NOVEMBER 19

8:15am For safety & legal protection of all unborn children
 † Val Kondeusz - E. Napora

7:00pm O zdrowie dla Bogumiła, Zofii & Zdzisława

WEDNESDAY - NOVEMBER 20

8:15am Blessings for benefactors of St. Ladislaus parish
 Special intention for Marsha and her family
 † Joseph & Catherine Napora - grandson Ed

7:00pm O błogosławieństwo dla dobroczyńców naszej parafii

THURSDAY - NOVEMBER 21

8:15am For safety & legal protection of all unborn children
 † Stanisław Domagalski - E. Napora
 † John Maurer

7:00pm † Marian Tutaj - córka Maria

FRIDAY - NOVEMBER 22

8:15am † Edward, Charlotte, Joanne Wisowaty -E. Napora

7:00pm † Marian Tutaj 15 rocz. śmierci - córka Maria

SATURDAY - NOVEMBER 23

8:15am For safety & legal protection of all unborn children
 † Edward & Genevieve Napora - son Ed
 5:00pm † Stella Kochanski - T. Kochanski, son
 † Edna Dmuchowski

WEEKLY FINANCES - November 10, 2019

Budget/ Weekly Goal.....\$ 5,346

Collection.....\$ 4,705

Saturday Mass 5PM\$ 190

Sunday Mass:

7:30AM.....\$ 1,096

9:00AM.....\$ 525

10:30AM.....\$ 1,190

12:00PM.....\$ 435

1:30PM.....\$ 881

7:00PM.....\$ 388

Thank you for your generosity!

Please remember St. Ladislaus in your will.

Proszę pamiętać o Parafii Świętego Władysława w swoim testamencie.

Second Collection / Druga składka

- ⇒ November 24 Catholic Campaign for Human Development
- ⇒ 24 listopada Katolicka Kampania na rzecz Rozwoju Człowieka
- ⇒ November 28 Thanksgiving
- ⇒ 28 listopada Święto Dzięczynienia

Please Pray For Our Deceased Members:

Pamiętajmy o modlitwie za naszych zmarłych:

† Maria Grzegorzewski



**By your
 perseverance
 you will secure
 your lives**

Prayer request / Prośba o modlitwę

Please pray for all our sick parishioners,
family members, friends and loved ones.
Módlmy się w intencji chorych parafian,
członków naszych rodzin i przyjaciół.

KAZIMIERA WASYLIW
JOSEPHINE THOMPSON
MARIE HICKEY
DIANE GAZDA
JOHN MAWRICZ

Please call the parish office if you would like to add
a Parishioner's name to the sick list.
You must be a member of the immediate family.

Proszę poinformować biuro parafialne jeśli pragniecie
Państwo dołączyć imię chorego parafianina
do listy chorych. Osoba zgłaszająca
musi być członkiem najbliższej rodziny.

Spotkanie Grupy Młodzieżowej



Najbliższe spotkanie
grupy młodzieżowej
odbędzie się
w piątek, **22 listopada**
po Mszy świętej
wieczornej w konwencie.

Serdecznie zapraszamy.

Koło Seniora „Złota Róża”

pod opieką duchową ks. Zygmunta Ostrowskiego SChr
serdecznie zaprasza na Mszę św. w intencji
seniorów w **środe 27 listopada** o godz. 10am
a po niej na spotkanie w sali pod kościołem.

Temat spotkania:
„Święci małżonkowie i rodzice.”
Do miłego zobaczenia!



Guatemala 2019

Wróciliśmy dzięki Bogu szczęśliwie do naszych domów. To była wielka radość być z tymi najbardziej biednymi.
Móc założyć komuś buty i skarpety, których nigdy nie mieli na nogach. Podać lekarstwa. Przytulić i podarować kawałek
swojego serca ♥ A wszystko to dzięki wspaniałym ludziom, którzy pomogli zorganizować akcję naleśnikową,
podarowali pieniądze i swój czas i modlili się za nas w czasie naszego pobytu.
Dziękujemy wszystkim z całego serca!!! Bez was byłoby to nie możliwe ♥

Wolontariusze „Hands of Mercy”



**We will celebrate bilingual
Thanksgiving Mass
on November 28th at 9:00am.**

**W dniu święta Dziękczynienia, 28 listopada
zapraszamy na Mszę św. dwujęzyczną
o godz. 9:00am**





Next week, our special collection will support the Catholic Campaign for Human Development.

More than 46 million people in the United States live in poverty today. This collection supports

programs that empower people to identify and address obstacles as they work to make permanent and positive changes for their communities.

Learn more about the Catholic Campaign for Human Development at www.usccb.org/cchd/collection.

Mikołajki dla dzieci

8 grudnia po Mszy św. o 1.30 odbędą się w naszej wspólnocie parafialnej Mikołajki dla dzieci.

Prosimy zainteresowanych rodziców o donację w wysokości

\$10 od dziecka.

Donację w kopercie z nazwiskiem dziecka oraz numerem telefonu rodzica prosimy wrzucić na tacę lub zostawić w zakrystii.

Kopertki na Mikołajki można wziąć od osób, które będą stały przy wyjściu z Kościoła. Kopertki będą też rozłożone w ławkach.



Adoracja Najświętszego Sakramentu

w każdy wtorek po Mszy świętej porannej zakończona nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm



Eucharistic Adoration

takes place in our parish every Tuesday beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

This week the **Votive Candles** in front of Our Lady of Częstochowa burn for:



† *Emilia Konopcka*

† *Edward & Aniela Myśliwscy*

Świeczki wotywnie przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej, palą się w tym tygodniu w w wyżej wymienionej intencji.

Our **sanctuary lamps** burn this week for:

† *Diane Zielinski*
B-Day Remembrance



Lampki wieczne przy tabernakulum palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

Modlitwa do św. Michała Archanioła

Święty Michale Archaniele, wspomagaj nas w walce, a przeciw niegodziwości i zasadzkom złego ducha bądź naszą obroną. Oby go Bóg pogromić raczył, pokornie o to prosimy, a Ty wodzu niebieskich zastępów, szatana i inne duchy złe, które na zgubę dusz ludzkich po tym świecie krążą, mocą Bożą strąć do piekła. *Amen.*



Prayer to St. Michael the Archangel

St. Michael the Archangel, defend us in battle; be our defense against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and do you, O prince of the heavenly host, by the power of God, thrust into hell Satan and the other evil spirits who prowl about the world for the ruin of souls. *Amen.*

PARISH INFORMATION:

PARISH OFFICE HOURS:

Monday to Friday : 9:00am - 5:00pm

MASSSES:

Monday - Friday: 8:15am - English; 7:00pm - Polish

Saturday : 8:15am - Bi-lingual (Polish/English)
5:00pm - (Vigil Mass) English,

Sunday:

7:30am, 10:30am, 1:30pm, 7:00pm - Polish
9:00am, 12:00pm - English

Vigil Mass (Anticipated) on previous day as scheduled.

SACRAMENT OF RECONCILIATION:

Sunday: before each Mass

Monday - Friday: before 8:15am Mass; and 6:30 -7:00pm

First Friday: from 6:00pm

Saturday: before 8:15am Mass and 4:30pm -5:00pm

BAPTISM :

1st Sunday of the Month - Polish, after the 1:30pm Mass

2nd Sunday of the Month - English, after the Noon Mass

First time parents should arrange to attend a preparation session prior to the celebration of the sacrament.

MARRIAGE:

Arrangements must be made at least four months in advance. Please make an appointment with one of the priests to begin the process.

SICK CALLS:

In all cases of serious illness or accident the priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

ADORATION: Every Tuesday following the 8:15am Mass.

Benediction at 6:45pm followed by Polish Mass at 7:00pm

DIVINE MERCY CHAPLET: Tuesdays at 6:45pm

DEVOTION TO ST. JOSEPH: Wednesdays (after 8:15am Mass)

OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA: Wednesdays at 6:45pm

DEVOTION TO ST. JOHN PAUL II: Thursdays at 6:45pm

INFORMACJE PARAFIALNE:

GODZINY PRACY BIURA PARAFIALNEGO:

Od poniedziałku do piątku: 9:00am - 5:00pm

MSZE ŚWIĘTE:

Od poniedziałku do piątku:

8:15am - angielska, 7:00pm - polska

Sobota: 8:15am dwujęzyczna (angielsko / polska)
5:00pm angielska (Msza z formularza niedzielnego)

Niedziela: 7:30am, 10:30am, 1:30pm, 7:00pm - polska
9:00am, 12:00pm - angielska

SAKRAMENT POJEDNANIA:

Niedziela: przed każdą Mszą Świętą.

Poniedziałek - piątek: przed Mszą o 8:15am i od 6:30pm

Pierwszy piątek miesiąca: od 6:00p.m.

Sobota: przed Mszą o 8:15am i od 4:30 - 5:00pm

CHREST:

I niedziela miesiąca - po Mszy o godz. 1:30pm - w języku polskim.

II niedziela miesiąca - po Mszy o godz. 12:00pm - w języku ang.

Rodzice, dla których jest to pierwsze dziecko, powinni uczestniczyć w spotkaniu przygotowawczym. W celu umówienia się na spotkanie prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA:

Ustalenia muszą być dokonane co najmniej na cztery miesiące przed. Proszę umówić się na spotkanie z jednym z kapłanów, aby rozpocząć proces.

ODWIEDZINY CHORYCH:

W każdym przypadku poważnej choroby lub wypadku należy wezwać księdza. Komunia Święta zostanie przyniesiona do chorych na żądanie.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

wtorki od 8:45am do 7:00pm

KORONKA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO: wtorki o 6:45pm

NABOŻEŃSTWO DO ŚW. JÓZEFA: środy (po Mszy o 8:15am)

NOWENNA DO MATKI BOŻEJ NIEUSTAJĄCEJ POMOCY:

środy o 6:45pm

NABOŻEŃSTWO DO JANA PAWŁA II: czwartki o 6:45pm

NABOŻEŃSTWO PIERWSZYCH CZWARTKÓW:

godzina święta: 6:00pm a o 7:00pm Msza święta

LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, NOVEMBER 23 & 24

	Saturday 5:00pm	Sunday 7:30am	Sunday 9:00am	Sunday 10:30am	Sunday 12:00pm	Sunday 1:30pm	Sunday 7:00pm
Commentator Lector	M. Kreczmer	R. Bazan E. Wielgus	A. Baros	T. Wilczek E. Czupryna	Youth Mass	Polska Szkoła	D. Poniatowska A. Lenard
Eucharistic Ministers	M. Kreczmer	L. Michno J. Tracz E. Czupryna	A. Baros	Z. Czarny R. Modrzejewski	X. Chiriboga L. Lagos	K. Kalata J. Tracz Z. Czarny	Z. Czarny

Klub Polski przy parafii św. Władysława w Chicago
Rozliczenie finansowe od listopada 2018 do października 2019
Klub sfinansował następujące projekty na rzecz kościoła:

\$ 2,000.00 - kontrybucja na gaz i światło.
\$ 522.00 - wydatki związane z organizacją procesji „trzech króli”
\$ 1,800.00 - malowanie figury matki bożej w grocie
\$ 315.00 - sadzonki kwiatów do groty Matki Bożej
\$ 600.00 - zakup ewangeliarza
\$ 2,311.00 - cele charytatywne
\$ 3,035.00 - nagłośnienie w kościele

\$ 10,583.00 łączna suma przekazana przez Klub Polski w 2019r.

Dziękujemy serdecznie kapłanom, parafianom, i wszystkim tym którzy przyczynili się do poparcia działalności Klubu.
Z wdzięcznością,

- Zarząd i Członkowie Klubu Polskiego.

St. Ladislaus Polish Club
financial statement November 2018 to October 2019
The Polish Club sponsored the following parish projects and activities:

\$ 2,000.00 - contribution for the defrayment of utility costs (gas, electricity).
\$ 522.00 - expenses related to the “three kings”christmas holiday
procession.
\$ 1,800.00 - renew the statue of blessed mother in the grotto.
\$ 315.00 - flowers plants used for the decoration of the “grotto of the blessed
mother”
\$ 600.00 - book of gospel.
\$ 2,311.00 - charity.
\$ 3,035.00 - church sound system.

\$10,583.00 total 2019 contribution provided by the Polish Club

Many thanks to priests, parishioners and all those who contributed and supported the Polish Club's activity.

With gratitude,

- The Board and Members St.Ladislaus Polish Club

**MAZEK
LAW GROUP**
General Practice of Law
• Real Estate Law
• Estate Planning
• Civil Litigation
773-800-0141
Free Consultation
www.mazeklaw.com

**Saint Margaret
Sunday Missal**
An ideal companion
for personal prayer.

In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
800-566-6150 • www.wlpmusic.com

Anthony's
HEATING & COOLING INC.
Fall Special - \$59.95
Furnace or Boiler
16 pt. Clean & Tune
NEW FURNACE
Starting at \$1,795!
Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
773-237-5724

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

Catholic Cruises and Tours
Brian or Sally, coordinators
an Official Travel
Agency of Apostleship
of the Sea-USA
860.399.1785
CST 211.7990-70
www.CatholicCruisesAndTours.com

Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable
waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Pietryka Funeral Home
Robert J. Pietryka, Owner
5734-40 W. Diversey
-Mowimy Po Polsku-
773-889-0115
www.pietrykafh.com

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers
Thank You
Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

Say Good-bye to Clogged Gutters!
CALL BY 12/31 TO RECEIVE
75% OFF
LABOR*
*After 12/31/19 customer will be
eligible for 50% off labor. Does not
include cost of material.
Offer expires 3/31/20.
Receive a \$25 Lowe's Gift Card
with FREE in-home estimate!
All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will
receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit
one per household. Company personnel, sales, and outside agencies gather protection. This
offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner,
both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must
have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract.
The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated
companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company
in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company
customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may
substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to
the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the promotion
form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not
sponsored or provided by Lowe's and is subject to change without notice prior to
expiration. Expires 3/31/20.
Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
is guaranteed
never to clog or
we'll clean it for
FREE!
• Seamless, one-piece system keeps out
leaves, pine needles, and debris
• Eliminates the risk of falling off a ladder
to clean clogged gutters
• Durable, all-weather tested system not
a flimsy attachment
ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.®

If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✓ Ambulance ✓ Police ✓ Fire
✓ Friends/Family
Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts
CALL NOW! **800.809.3352**
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA
This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!
"I have peace of mind...
Mom remains independent."
MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

PrimeCareHealth
COMMUNITY HEALTH CENTERS

Belmont Cragin's newest health provider
• Family Healthcare • Behavioral Health • Dental Care
• Treatment of Heroin/Opioid Use Disorder
*Bring this ad in to this location for a free giveaway
Call 773-736-1830 or visit www.primecarehealth.org | 5635 W. Belmont

Beaulieu
REAL ESTATE
5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641
JohnKulesza@yahoo.com
John Kulesza
Parishioner **773-505-0260**
FREE MARKET ANALYSIS

relevant radio
950 AM
America's Catholic Talk Radio Network

Community Savings Bank
4801 West Belmont Ave.
Chicago, IL 60641
773-685-5300
Deposits Insured by F.D.I.C.
Total Service Connection Line
773-685-3947
www.communitysavingsbank.bank
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
\$\$ Parishioner Discount \$\$
773-471-1444

Family Owned and Operated
Since 1883 by the Matz Family
Matz
FUNERAL HOME
CHICAGO
3440 N. Central Ave.
773/545-5420
MT. PROSPECT
410 E. Rand Road
847/394-2336
www.matzfuneralhome.com

Protecting **Seniors**
Nationwide
24/7
Medical Alert System
\$29.95/Mo. billed quarterly
• One Free Month
• No Long-Term Contract
• Price Guarantee
• Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

ZRODLO
Dewocjonalia
Ksiazki Religijne
5517 W. Belmont
773-282-4278
www.jspaluch.com

MAVERICK AUTO PARTS
2801 N. Central / 773-283-6277
4210 W. Fullerton / 773-278-7111
HUGE Import & Domestic Inventories!
Se Habla Español • Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com

ONE PARISH
Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!
Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

catholicmatch®
Illinois
CatholicMatch.com/myIL